

Ena imatge, era profession
damb eth nau drapèu de
Santa Maria de Mijaran

AUTÉ

seteme 2024

N. 115

Vielha gaudís dera sua hèsta

A PRINCIPIS DE SETEME S'A AMIAT ENDAUANT

GORKA MARTÍNEZ



info@termasbaroniadeles.com

Circuit termal d'aigua mineromedicinal, benestar i bellesa



Obert de 15.00 a 21.00 h - Massatges de 10.00 a 20.00 h

www.termasbaroniadeles.com + 34973648717 / +34633233354



SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeig dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN 973 640 018 info@vielha-mijaran.org www.vielha-mijaran.org	ARRES 973 641 819 www.arres.ddl.net
NAUT ARAN 973 644 030 www.nautaran.org	BAUSEN 973 647 024 bausen.ddl.net
BOSSÒST 973 648 157 www.bossost.es/www ajuntament@bossost.org	CANEJAN 973 648 160 www.canejan.org
LES 973 648 007 www.les.es info@les.es	ES BÒRDES 973 640 939 www.bordes.ddl.net
	VILAMÒS 973 640 739 www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES	112
Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, Vielha)	973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, Vielha)	973 643 140
Servicis Assistencials Socials	973 643 146
	973 642 560
Residència Sant Antoni (C/ Espitau, 3, Vielha)	973 641 938

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (Vielha)	973 642 585
Farmàcia Català (Vielha)	973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst)	973 648 219
Farmàcia Almansa (Les)	973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira)	973 644 462
Farmaciola Palà (Arties)	973 644 346
Farmaciola Català (Salardú)	973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha)	973 357 285
Pompiers d'Aran	973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha)	973 640 005
Polícia Nacional (Les):	973 648 014
Centre d'allaus d'Aran:	http://lauegi.conselharan.org/



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'incalculable bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

Inscripcions Val d'Aran by UTMB

A COMPDAR D'AGUST 18 DE SETEME.

Era Val d'Aran by UTMB torne un an més entà apropar eth milhor trailrunning deth mon entà toti es aficionats que pòràn gaudir des tradicionaus distàncies de 15,30,55,110 e 165 quilomètres

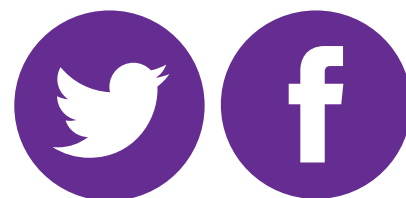


Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

PERIÒDIC D'ARAN
AUÉ



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

Ajuntament de Naut Aran @ajnautaran

«Es prumères nhèus an arribat en Naut Aran!
Aquestes son es espectaculars imatges qu'a prenut
@baqueira_beret e nosati vo'les volem compartir!
Demorem víuer fòrça mès moments coma aquesti ath long
de tota era sason! Benvenguda, nhèu!»

Baqueira Beret @baqueira_beret

«Tic tac, tic tac! Ya ha empezado la cuenta atrás. Es hora de pensar en la nueva temporada de esquí. Y lo primero es recargar tu BaqueiraPASS ja un precio muy especial!»

Vielha e Mijaran @vielhaemijaran

«HÈSTA DE VIELHA | Acabam eth maitin deth dia gran dera Hèsta Major de Vielha en tot dançar damb era Còlha de Santa Maria de Mijaran e Es Fradins de Vielha.»

Ricard Rigall @RicardRigall

«Capvespre al Còth de Baretja. #còthdebaretja #bossòst #valdaran #bagnèresdeluchon #hautegearonne #bicicleta #btt #mtb #estiu2024»

Amador Marqués @amrqs

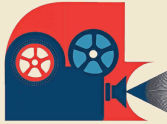
«Era prumèra nhèu #Bossòst #Arres #ValdAran»

Hèires ramadères d'Aran

Era Val d'Aran viuerà un an mès es sues hèires ramadères

PENDENT ETH MES D'OCTOBRE. Pendant eth mes d'octobre s'amiaràn a tèrme es hèira ramadères dera Val d'Aran. En aquest sens, i aurà es tipiques de Les, Vielha, Bossòst e tanben era dera poblacion de Salardú, era mès tradicionau e que compde damb mès caps de bestiar de totes es que se desenvolopen en territòri. Totun, des de hè un parelh d'ans, en emplaçaments coma Naut Aran sonque se presente bestiar equin pr'amor qu'era rèsta an de besonh contròls sanitaris especifics e es tramits administratius son complicadi d'amiar-se endauant per part deth sector ramadèr.

2024



14a Mostra Internacional de Cinema Etnogràfic

ESTERRI D'ÀNEU 5 d'agost a les 22 h. Ecomuseu

ESPOT 10 d'agost a les 18 h. Casa del Parc Nacional

BOÍ 16 d'agost a les 18 h. Casa del Parc Nacional

LA CENTRAL DE CAPDELLA 17 d'agost a les 19.30 h. Museu Hidroelèctric de Capdella

LLESSUI 14 de setembre a les 18 h. Ecomuseu Els Pastors

UNHA 7 d'octubre a les 18 h.

PIRINEU RECUPERAT

Activitat culturau

7 D'OCTUBRE. En Musèu dera Nhèu dera poblacion d'Unha se desvoloparà era 14au mòstra internacionau de cinèma etnologic en aquest endret en tot conclodir damb aquesta representacion qu'a passat per diuersi emplaçaments deth Pirenèu



Eth tòu portau de proximitat

TOT ÇÒ QUE PASSE EN TÒN ENTORN SUS CULTURA, ESPÒRTS, POLITICA, SOCIETAT, TORISME, AGRICULTURA E RAMADERIA

AUETV.CAT

 AUETV
 @AUETV

Consulta es notícies deth tòu pòble a on sigues!

Aument dera taxa d'escombraries pr'amor deth nau modèl en Aran

ERA VAL D'ARAN IMPLEMENTARÀ DEMPÚS DE LÈU 10 ANS UN NAU MODÈL DE SERVICI DE REMASSADA DE LORDÈRES DAMB ETH QU'EI PREVIST QUE MILHORE ERA SITUACION

TÈXTE: **CONSELH GENEALU D'ARAN**

Eth plen deth Conselh GENEALU d'Aran a aprovat era modificacion dera ordenança fiscau reguladora dera taxa de residus. Aguesta modificacion ven obligada peth compliment dera Lei 7/2022 de Residus e Sòus Contaminats entà ua Economia Circulara, que daurís un nau paradigma per ço

que hè ara gestion des residus a nivèu gENEALU, tanben en Aran, e que mandate qu'eth còst de gestion dera lordèra a d'èster sufragat pes productors de residus e, per tant, a de demorar reflectit ena taxa. Era ordenança aprovada establís dues tarifes especificas, ua fixa e ua variabla, destinades ara remassada de residus do-

mestics o assimilables e comerciaus, qu'en cap cas superarà eth còst reau o previsible deth servici qu'includissen era remassada, eth transport e eth sòn tractament. D'aguestes dues tarifes, que se crubaràn en dus periòdes diferents, se poderà veir redusida era que correspon ara part variabla, tostemp que s'amien a tèrme bones practiques en ço que hè ath reciclatge e ath compliment dera normativa qu'era remassada selectiva e pòrta a pòrta contemplan. Eth vicesindic dusau e conselher de Gestion Ambientau, Oriol Sala, manifestaue que "era voluntat deth govèrn d'Aran ei era d'incentivar eth reciclatge e es bones practiques que permeteràn tanben ua reduccion en rebut dera lordèra" e higie que "mos trobam deuant d'un cambi de paradigma e ei de besonh qu'era Val d'Aran se mete ath dia en ço que hè ara gestion des residus e deishem d'èster ena coa des territòris de Catalunya per ço que hè ath reciclatge". Eth govèrn d'Aran trabalhe tanben en ua campanya informativa tara ciutadania entà presentar eth nau modèl e balhar tota era informacion ath respècte deth sòn desplegament, ath madeish temps que se vò conscienciar dera importància e deth besonh d'implementar aguest nau sistèma. Era ordenança se poderà consultar ena web: www.conselharan.org damb un tèrme de 30 dies tà presentar alegacions.



CONSELH GENEALU D'ARAN



AJUNTAMENT DEL BERGUEDA

Objectiu: aumentar eth reciclatge

Eth nau modèl de remassada de residus qu'eth Conselh GENEALU d'Aran a impulsat, se començarà a implementar enes pròplèu setmanes e ven tanben mercat pera normativa Europèa, que determine qu'en 2030 calerà auer artenhit un 55% de reciclatge des residus que produsim (en Aran aguesta quantitat actuauments ei deth 24%). Aguesta implementacion s'amiarà a tèrme per fases, en tot començar peth pòrta a pòrta a grani productors (comèrci, restaurants, hotels, empreses), e s'estierànerà, as airaus domestics.

TECNOLOGIA

Ciberseguretat en Aran

Es dies 24 e 25 d'octobre se celebrarà en Aran eth primèr Congrès de ciberseguretat damb er objectiu d'aufrir solucions efectives as rèptes que plantege era ciberseguretat actuaument. Aquesta primèra edicion convòque a expèrts en matèria tant des administracions publicques coma de granes enterprises privades e PYMES, entà compartir coneishements e debats.



CONSELH

CULTURA

Cicle de concèrts

Eth cicle de concèrts d'ostiu enes glèises romàniques d'Aran a agut ua plan bona acceptacion. Era trobada musica a includit quate concèrts, en Sant Estèue de Betren, Santa Maria de Vilamòs, Santa Maria de Cap d'Aran de Tredòs e ena Mair de Diu dera Purificacion de Bossòst, damb un plen absolut enes quate temples religiosi d'Aran.



CONSELH

Se demane comparéisher

ERA SINDICA A ENVIAT UA CARTA ENTÀ PARTICIPAR EN UN DEBAT EN PARLAMENT

TÈXTE: **CONSELH GENERAU D'ARAN**

Era sindica d'Aran, Maria Vergés, s'a adreçat per carta ath president deth Parlament de Catalonha, Josep Rull, tà sollicitar era sua compareishença annau en darrèr trimèstre der an. Atau madeish, a instat nauaments a qu'aguest pogue amiar-se a tèrme en sen deth pròpi Parlament, damb er objectiu qu'esdevengue un debat en qu'es grops parlamentaris poguen dar resolucions sus era situacion actua

deth territòri e es besonhs de futur, contemplades ena Lei d'Aran, en tot dar un pas mès en reconeishement institucionau. Era Lei d'Aran de 2015 mandate, en sòn article 80.2 que: "aumens un còp ar an s'a de celebrar un debat sus era situacion d'Aran e eth desvolopament deth sòn autogovern ena comission parlamentària corresponenta qu'a de començar damb ua exposicion deth sindic o sindica d'Aran, coma dicte era lei".

SERVÍS ENTÀ DAURIR UN DEBAT D'EXPOSITIU EN MATÈRIES PRIMORDIAUS COMA ERA LENGUA, SANITAT O VIUENDA



Ua produccion de **lleida televisió** **Conselh Generau d'Aran**

NAUA TEMPSADA

ÈM ÇÒ QU'ÈM

Era primèra sèria dera istòria en aranés

Cada dijaus entàs 22.55 h
Red. diuendres entàs 18.22 h



segueix-nos a
la xarxa+
Descarrega't l'app gratuïtament a:
Google Play App Store



Elisa Ros a estat ua des figures mès destacades ena trobalha

ÁLVAR ORDÓÑEZ

Eth Govèrn d'Aran presente es pentures muraus de Garòs

S'A HÈT UA GRANA TROBALHA ENA GLÈISA DE SANT JULIAN DE GARÒS QU'EXPLIQUE MÈS ERA SUA ISTÒRIA

TÈXTE: CONSELH GENERAU D'ARAN

Es trebalhs de descaperament e restauracion des pintures muraus s'en-cetauen hè un mes, dempús d'auer estat localizadas ena paret nòrd dera glèisa romanica, uns trabalhs realiza-di pes restauradores dera empresa TdArt Heritage Curators, e qu'an auut un còst de 18.077,40 euros. Aguesta intervencion a estat promoiguda peth Conselh Generau d'Aran, e ei part des accions previstes en 2024 laguens deth convèni de finançament qu'a tamb era Deputacion de Lhèida entara restauracion de bens deth patrimòni culturau d'Aran.

"Era descubèrta d'aguestes pintures ei un exemple mès deth nivèu deth patrimòni aranés e dera sua qualitat qu'evidèncie qu'era Val d'Aran a un gran potenciau en aguest encastre" declaraue era sindica d'Aran, que

higie que "era apòsta deth govèrn d'Aran pera preservacion der auviatge culturau e patrimoni au aranés ei clara e fèrma, e ei per aquerò qu'aguesta intervencion en Garòs ei ua prumèra fasa de d'auetes que n'an de seguir entà acabar de descurbir era rèsta des pintures presentes en aguesta glèisa". Era glèisa de Sant Julian de Garòs ja possedis un important conjunt de pintura murau deth sègle XVI que decòre es vòutes dera absida, e que damb es actuaus trabalhs ena paret nòrd, se ve incrementat. En aguest sens, era intervencion a constatat era existència de pintura murau dejós des coches de caudia e plastre que curbissen era paret meridionau dera glèisa de Sant Julian de Garòs, que se sajaràn de descaperar e restaurar en pròpleus actuacions. S'a presentat dera man dera Sindica d'Aran.



ÁLVAR ORDÓÑEZ

ERA SINDICA D'ARAN A INAUGURAT AGUESTA INTERVENCION AMIADA A TÈRME A TRAUÈS DER AIRAU DE PATRIMÒNI DETH CONSELH E QU'A TRÈT ARA LUM UA PART DES PINTURES D'AGUESTA GLÈISA VINCULADES AS DERA D'UNHA



JO CROMPI EN ARAN ...E TU?

Consumís Val d'Aran


VAL D'ARAN
Era essència des Pirenèus



Conselh Generau d'Aran

www.visitvaldaran.com

      #Val_daran

QUAN CROMPAM EN COMÈRÇ LOCAU, CROMPAM QUALITAT E SOSTENIBILITAT.

Des deth Conselh Generau d'Aran e Romero Polo volem fomentar es productes de comèrç locau, pr'amor non an auut de recórrer milers de kilomètres enquia arribar a casa nòsta. Son **molt mès sostenibles** ja que se redusís era contaminacion generada peth transpòrt e se **disminuïssen es residus** de besonh tà empaquetar e traslladar es productes.

Quan dam supòrt ad aquest comsum, damb supòrt ath nòste territòri e cream lòcs de trabalh. Pr'amor darrèr de cada comèrç i a un gran equip de persones.

Romero Polo

Ua Hèsta Major damb succès de participacion

GRAN AFLUÈNCIA DETH 5 AR 11 DE SETEME, DAMB GENT DE TOTES ES EDATS, SENSE INCIDÈNCIES GRÈUS E PRESÈNCIA DE FÒRÇA VESINS DETH PÒBLE

TÈXTE: **MANU MOGA**

Vielha a barrat eth cicle de hèstes majors der ostiu dera Val d'Aran, e ac a hèt damb un gran succès autant de participacion coma d'organizacion d'eveniments pendent eth 5 e er 11 de seteme. En aguest sens, cau remercar ua nauta participacion de vesins e vesies, sustot de Vielha, en bona part des activitats, enes quaus non calèc lamentar cap tipe d'incidència negatiua importanta.

Atau, era presentacion des Fradins e Fradines deth dia 7, en tot coincidir damb era Net de Penhes, siguec un des actes damb mès presència de gent. Tanben siguec eth cas deth dia gran dera hèsta deth dia 8, damb era missa en Mijaran e es balhs aranesi ena Plaça dera Glèisa. Eth 9 e eth 10, damb era Net Tematica e era Baishada deth Cap dera Vila, tanben arthenec era presència autant de grani coma de petiti.

Era climatologia, en generau, siguec plan bona, en tot favorir era presència de gent enes actes. Atau madeish, enguan non s'enregistrèc cap incidència destacable en çò que tanh a violència sexuau. En aguest sens, un an mès, se placèc un Punt Lila deuant dera Sala de Hèstes entà balhar suport e informacion sus coma actuar en cas de patir o veir agressions sexistes. E tanben cau remercar qu'er Ajuntament de Vielha e Mijaran refortilhèc era presència de còssi de seguretat entà evitar quinsevolh problèma en aguest airau. E, en definitiva, se podec contemplar ua hèsta "deth pòble e entath pòble", en tot auer-i fòrça gent locau, de Vielha, que volec gaudir dera sua hèsta.



Era Hèsta de Vielha compdèc damb fòrça animacion musicau

AJUNTAMENT DE VILHA E MIJARAN

HÈSTA MAJOR

Activitats naues e d'outes classiques, mès multitudinàries

Era "Baishada de Cacharros", que s'a recuperat recentament, siguec un des actes mès multitudinaris, en tot celebrar-se en Carrèr Querimònia. Un acte a on grani e petiti auer e gaudiren des corses damb es veïculs mès alhocadi e divertidi. Igual de multitudinaris siguieren era Corsa de Lits per arriu Nere e es diuèrses edicions des Loto Quinto. "Voi arregrair ara Comission de Hèstes, peth succès dera Hèsta Major de Vielha d'enguan, damb activitats de gran nivèu e qu'an estat multitudinàries, e ara gent peth sòn bon comportament, en generau, sense auer de destacar cap incident grèu, en tot demostrar que se pòt gaudir dera hèsta, en tot respectar ara rèsta de participaires, atau coma eth descans des vesins", comente eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano.

76 PARTICIPAIREs PRENEREN PART DERA CORSA DE LITS EN ARRIU NERE, MENTRE QU'UN TOTAU D'11 VEÏCULS PARTICIPÈREN ENA BAISHADA DE CACHARROS, ERA ACTIVITAT DAMB MÈS PRESÈNCIA D'ESPECTADORS



AJUNTAMENT DE VILHA E MIJARAN

EVENIMENTS ESPORTIUS

Vielha, referent esportiu...

Finalize er ostiu, e en tot hèr balanç de coma a anat era sason, Vielha a tornat a plaçar-se coma epicentre a nivèu esportiu, en tot auer organizat tot tipe d'eveniments de gran nivèu nacionau e internacionau. En aguest sens, entre junh e agost, eth cap-lòc dera Val d'Aran acuelhec competicions de biciclèta (de montanha e de carretèra), corses de running e concentracion de motociclètes. Un seguit de pròves damb presència d'especialistes arribadi de tot eth mon.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

...deth Pirenèu en ostiu...

Era Pedals de Foc Non Stop damb 850 ciclistes, era Val d'Aran by UTMB damb 5.400 corredors, era Trail Vielha-Molières damb 700 corredors, era Vielha Cycling Tour damb 800 ciclistes o era Rodibook damb lèu 1.500 motoristes, son exemples deth potenciau organizatiu de Vielha pendent er ostiu. A estat er endret que mès eveniments esportius a acuelhut en tot Pirenèu, damb activitat pendent lèu totes es setmanes, en tot plaçar-se coma referent.

ER AJUNTAMENT RESPON

Fin de un gran verano

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



Tras la finalización de la Fiesta Mayor de Vielha damos por terminado un nuevo verano. Se trata de una temporada estival que ha vuelto a ser todo un éxito de ocupación y visitantes en Vielha e Mijaran, así como en el conjunto de la Val d'Aran. Desde la capital aranesa hemos tratado de tener nuestro municipio en las mejores condiciones posibles para esta época del año, y los resultados avalan el trabajo realizado. Un verano más, los eventos deportivos han vuelto a suponer el plato estrella durante los meses de junio, julio y agosto. Un total de 11 eventos de diferentes disciplinas (bicicleta de carretera, bicicleta de montaña, running, mototurismo, etc), y que ha comportado una repercusión económica de más de 7 millones de euros al sector turístico de Vielha e Mijaran. Estas cifras nos muestra la verdadera magnitud que ha supuesto tener eventos con una media de cerca de 800 participantes (excluyendo los más de 5.400 de la Val d'Aran by UTMB, que ha liderado este ámbito). Hoteles, cámpings, restaurantes, bares, y todo el sector comercial han podido trabajar durante casi cada semana a pleno rendimiento gracias a estos eventos que, por otro lado, han colocado Vielha e Mijaran en el mapa internacional, con nuestros pueblos y paisajes. Pese a que el número de visitantes ha descendido levemente respecto a años anteriores, los eventos deportivos han compensado este descenso, favoreciendo una actividad turística sin descanso.

...damb ua nauta repercussion economica...

Eth sector toristic de Vielha e Mijaran a trabalhat de valent pendent aguest ostiu damb es pròves esportives. Autant hotèls, campings, restaurants, bars e eth sector comerciau an profitat era nauta presència de visitaires, non sonque des competidors senon des acompanyants tanben. Ua repercussion milionària que s'a plaçat en mès de 7 milions d'èuros, en tot compdar es 11 eveniments esportius qu'an agut lòc. "Vielha e Mijaran ei sinonim d'espòrt sostenible e damb un gran compromís organizatiu qu'a hèt possible un nau ostiu de succès, en tot plaçar eth nòste municipi en mapa internacionau", comentè eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

ERA REPERCUSSION ECONOMICA S'A PLAÇAT EN MÈS DE 7 MILIONS D'ÈUROS, EN TOT COMPDAR ES 11 EVENIMENTS ESPORTIUS. ERA VAL D'ARAN BY UTMB DAMB MÈS DE 4 MILIONS D'ÈUROS A TORNAT A DESTACAR



#Bossòst

Inici deth cors escolar

ER AJUNTAMENT DE BOSSÒST A AMIAT A TÈRME TOTA UA SÒRTA D'ACCIONS ENTARA TORNADA DE MAINADÈRA E PROFESSORAT



BOSSÒST

Imatge d'ua des classes d'aguesta escola de Sant Ròc de Bossòst

TÈXTE: **ÀLVAR ORDOÑEZ**

Era mainadèra a tornat un an mès entara escola. Un nau cors s'a encetat en centre de Sant Ròc de Bossòst a on era mainadèra e eth professorat compartiran moments, experiéncias e aprenentatge que les acompanyarà ath long de tota era sua vida. Des der Ajuntament de Bossòst çò que s'a volut hèr ei amiar a tèrme ua sèria de reformes interiores d'aguest espaci entà qu'es petiti e es mèstres poguen auer mes comoditats ara ora de hèr es diuèrses classes.

En aguest sens, des deth consistòri s'an pintat es aules de nau damb un color blanquinós autant coma aucupar-se de qüestions mès tecnics coma per exemple ahèrs d'electricitat o de

hustaria. Tanben s'a implementat era fibra ena escola tà poder trabalhar d'ua forma fòrça mès eficienta qu'era que i auie assolidada enquia aué dia. Era Escola Sant Ròc de Bossòst a artenhut fòrça distincions ath long des darrèrs ans pr'amor dera sua originalitat, sostenibilitat e aplicacions tecnologiques. Entre d'auti, en destaquen èster Nomentadi ath XIII Prèmi Europèu dera Prevision de Residus (22/23), Finalistes enes Prèmis Iberoamericans "Es ODS enes centres educatius" (22/23), Guanhadors deth Prèmi Bioeconomia ath milhor guidon (23/24) e ara milhor pellicula (22/23) o èster en prèmiats coma Guanhadors de "Lleida Talent empenedor" en 2022/2023.

ACTUALITAT

Accions diuèrses ena poblacion de Bossòst pendent aguesti dies

Era poblacion de Bossòst a viscut diuèrsi eveniments ena poblacion qu'an aportat vida e naues cultures e tradicions a conéisher en municipi. En aguest sens, se'n destaque qu'eth 14 de seteme se hèc un passavila pes carrèrs de Bossòst en tot finalizar ena Sala Polivalenta d'aguest endret damb balhs, musica e ua grana ambientacion d'estil bolivian. Ua riquesa culturau qu'apropèc a diuèrsi grops d'aqueth país e que generec ua grana vida en pòble.

INFRASTRUCTURES

Milhores ena via publica dera poblacion de Bossòst

Er Ajuntament de Bossòst seguís damb eth sòn compromís de mantier toti es espacis publics deth municipi. En aguesta escadença s'a actuat damb eficiéncia entà poder renauir dus espacis que demorauen en un estat mejanament mauement peth pas deth temps e que non s'auie pogut actualizar anteriorament.

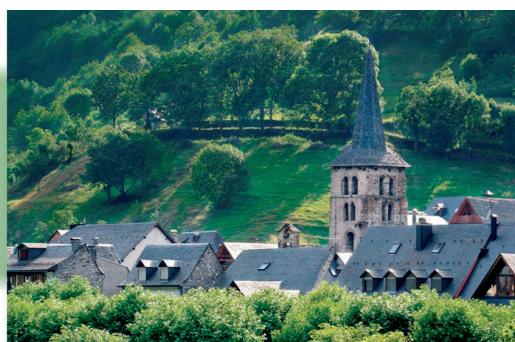
Se tracte de part deth Carrèr Pietat autant coma tanben dera Vèrge des Nhèus que i auie horats e eth paviment ère desgastat e s'a metut un nau solèr entà poder garantir era seguretat ath pas de veïculs dera madeisha forma coma des pedons que poguen passar.



BOSSÒST



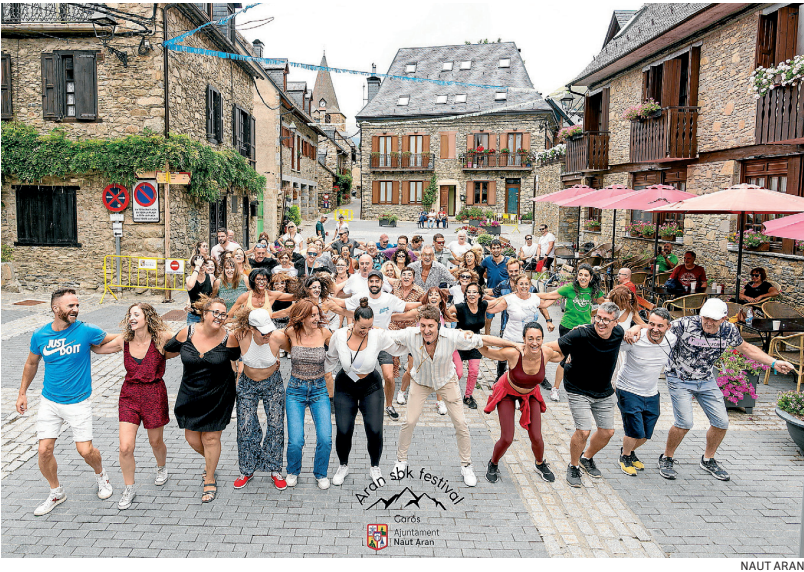
Ajuntament
de Bossòst



#NautAran

Garòs dance ath milhor ritme

**DAMB UN HESTAU DEDICAT AS ESTILS DE DANÇA DERA BACHATA,
SALSA E KIZOMBA DAMB UA EXCELLENTA PARTICIPACION**



Imatge d'un des eveniments laguens deth
hestau SBK de Garòs

TÈXTE: AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

Era poblacion de Garòs s'a vestit de gala pendent aguest mes de seteme gràcies ar eveniment de Salsa, Bachata, Kizomba (SBK), organizat per Balharan e patrocinat integraments per Ajuntament de Naut Aran. Ath torn de 400 persones poderen gaudir de forma gratuïta de 20 talhèrs e tres dies de balh enes que se podie aprèner e perfeccionar estils coma era bachata tradicionau, eth kizomba o eth casino, comunament nomentada Salsa cubana. Un des aspèctes mès positius d'aguest hestau a estat era grana capacitat d'adaptabilitat entàs diferenti nivèus qu'auien es participaires. Eth baile der Ajuntament de Naut

Aran, César Ruiz-Canela, destaque que "aguest tipe d'eveniments socials, ludics e culturaus coma eth SBK son un gran impuls entà pòbles coma Garòs que lo potencien ath maximom e que, ath delà, a coïncidit damb es sues hèstes majors entà aufrir un gran programa a toti es nòsti vesins d'aguesta localitat. Credem qu'a auut ua grana acceptacion e açò mos aumplís de gò." Ath sòn torn, er organizador deth hestau SBK, Javier Barbosa a arregrat "ar Ajuntament de Naut Aran, ara brigada e as municipaus atau coma ara EMD d'Arties e Garòs tota era ajuda qu'an aufrut tà qu'aguest eveniment age gessut endauant d'ua forma excellenta e damb ua grana qualitat".

CULTURA

Cicle de Romanic Musicau en Naut Aran

Salardú e Arties an viscut ua naua edicion deth Romanic Musicau ena glèisa de Sant Andrèu e ena glèisa de Santa Maria d'Arties a on es vesins e visitaires an pogut gaudir d'ua actuacion de swing e tradicion de New Orleans completaments gratuïta damb Pixie Dixie e Pop Piano Quartet. Er espectacular espaci religiós acuelhec ad aguest quintet en tot èster totaument aumplit, ua mòstra qu'era cultura en Naut Aran non dèishe de potenciar-se. Aguesta activitat siguec finançada per Ajuntament de Naut Aran laguens des sues accions entà promòir e difóner eveniments culturaus.

VIUENDA

Naut Aran auance ena creacion de viuenda assequible

Er Ajuntament de Naut Aran ei a punt de finalizar toti es tramits dera prumèra viuenda assequible que s'aufrirà as vesins deth municipi tà que pogue entrar a viuer ua familha. Se tracte dera de Garòs, que compde damb dues abitacions e un banh e que aurà un prètz de loguèr de 450 èuros ath mes. Era adjudicacion dera viuenda s'harà de forma transparenta damb tota ua sòrta de critèris objectius en un plec de condicions que dejà s'a aprovat en session plenària. Ath delà, tanben s'a licitat dejà era reforma dera viuenda de Tredòs qu'acuelherà a ua auta familha.





AJUNTAMENT DE LES

PROMOCION ECONOMICA

Amassada en Lhèida dera Associacion de Viles Termals

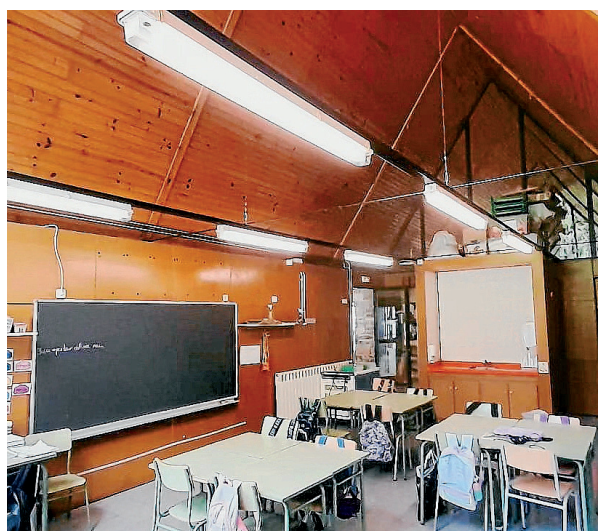
Era Associacion de Viles Termals de Catalunya dera qu'er Ajuntament de Les en forme part, s'a amassat damb eth Patronat de Torisme dera Deputacion de Lleida, entà trabalhar e impulsar era promocion toristica des viles termaus de Catalunya. Permet prebotjar accions e dar a conèisher eth pòble de Les.

Trabalhs d'eficiència energetica ena Escòla Alejandro Casona

SON FINANÇADI DAMB HONS NEXT GENERATION, DAMB UN IMPÒRT DE LÈU 200.000€

TÈXTE: AJUNTAMENT DE LES

Auancen avientaments es trabalhs entara eficiència energetica ena Escòla Alejandro Casona. Aguest projècte compde damb era installacion d'ua caudèra de biomassa, que se plaçarà ena plataforma bastida ena zòna de Paisàs, en tot garantir un facil accès as trabalhs de recarga e mantenement sense afectar ara activitat ordinària dera escòla. Ei previst amiar a tèrme es trabalhs enes airaus a on non se realizen activitats docentes, e auer es servicis prèsti e en foncionament aguest iuèrn. Tanben s'an remplaçat es luminàries interiors per elements de tecnologia LED.



AJUNTAMENT DE LES



AJUNTAMENT DE LES

EQUIPMENTS

Òbres en Matabòs

Dejà an començat ès òbres de rehabilitacion e adaptacion dera bastissa dera Aubèrja Matabòs. Damb aguest projècte s'actue enes isolaments, es barratges e es servicis, que se renauiràn e modernizaràn. Es trabalhs an un plaç d'execucion de 4 mèsi. Eth consistòri trabalhe en plan foncionau d'aguest equipament e en modèu de gestion e futures activitats que se i desvoloparàn. Aguest projècte compde damb ua inversion totau de lèu 350.000€ damb hons europèus. Aguest equipament ei barrat des de 2011, e se vò daurir entara joenessa.

UNA NAUA PLATAFORMA DAMB SERVICIS DE PROXIMITAT

VIU ERA INFORMACION *Km0*

AUÉ TV

www.aue.cat

f auctv

@auctv

MOS APROPAM MÈS A TU

SEGUIS-MOS EN TÓN MOBIL, TAULETA O ORDENADOR



TORISME

Petit descens des visitaires

Era Val d'Aran a enregistrat un amendiment deth 3% d'ocupacion enes mesi de junhsèga e agost. Des dera conselheria de torisme deth pròpri govèrn d'Aran afirman qu'estudiaràn quin ei eth motiu concrèt d'aguesta descenuda mès expliquen en ua prumèra ipotèsi qu'es viatgèrs comencen a cambiar es sòns destins de viatge. Totun, e segontes donades oficialas, era tresau e quatau setmana d'agost en territòri a fòrça estat bona, sustot aguesta darrèra qu'a aumentat un 10% era ocupacion en tot passar d'un 72,6 a un 82,6% d'ocupacion mieja. Preocupe, sustot, eth descens deth torisme francés.



CONSEILH GENERAL D'ARAN

ERA MONTANHA NON EI TANT PRIORIZADA COMA ÈRE PENDENT ES MESI E ANS POSTERIDORS ARA CRISI SANITÀRIA DETH CORONAVIRUS. TOTUN, SE MANTIEN UES DONADES PLAN NAUTES EN CONJUNT DER OSTIU EN ARAN



BAQUEIRA-BERET

METEOROLOGIA

Prumèra nheuada dera sason

Eth passat 13 de seteme, era Val d'Aran recebec era prumèra nheuada d'aguesta sason, en tot establir-se en còtes peth dessús des 2.000 mètres. Era nheuada a aufrut vistes espectaculars damb era montanha e eseciaument es sòns cims pintadi de color blanc, ua situacion que non se vedie des deth darrèr mes de mai, moment en que se producie era darrèra precipitacion en forma de nhèu. Era tendéncia indique que, per ara, era nhèu non tornarà a hèr acte de preséncia a cuèrt tèrme.

Era Val d'Aran a un gran problèma d'accès ara viuenda de loguèr



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

Eth loguèr, problèma grèu

UA PART MINIMA DES VIUENDES DETH MERCAT DERA VAL D'ARAN SE DESTINE A LOGUÈR RESIDENCIAL

TEXT: **ALVAR ORDÓÑEZ/MANU MOGA**

Er accés ara viuenda de loguèr hè fòrça ans que s'a convertit en un problèma plan grèu e comun en tota era Val d'Aran.

Es dificultats qu'an es personas tà accedir a ua viuenda de loguèr entà residir se generalize enes diuèrsi municipis dera Val d'Aran, a on aqueth format autant coma eth des lotjaments de caractèr toristic an experimentat un notable encariment enes darrèrs ans en aquest territòri.

Es darrèrs donades der Incasòl sus era quantitat mieja des fiances depausades a compde de contractes de loguèr en Aran placen era mieja enes 649 èuros mensuaus, çò que

supause ua diferéncia de lèu eth 15% respècte er Alt Urgelh, a on se place enes 565.

En mercat actuauments lèu cap des pisi e viuendes que s'aufrissen jos eth format d'arrendament semblen dirigidis ath mercat de loguèr residencial: excèpte pògues excepcions deth nivèu des 900 èuros mensuaus en Vielha, que se redusissen a dus, eth següent escalèr se trape enes 1.300 èuros mensuaus per un pis de dues abitacions e 72 mètres quarrats en cap-lòc abans de pujar as 1.500 per d'auti de tamanh similar en Bossòst e Garòs, des quaus n'i a disponibles quate, es 1.800 d'un en Saldarú o es 1.900 d'un chalet en Arties.

#Actualitat

Gran succès deth cicle de concèrts d'ostiu

ERA TROBADA MUSICAU A INCLUDIT QUATE CONCÈRTS, EN SANT ESTÈUE DE BETREN, SANTA MARIA DE VILAMÒS, SANTA MARIA DE CAP D'ARAN DE TREDÒS E ENA MAIR DE DIU DERA PURIFICACION DE BOSSÒST



S'an aumplit es 4 concèrts ena estrea d'aguest cicle deth Conselh

CONSELIH GENERAU D'ARAN

TÈXTE: **CONSELIH GENERAU D'ARAN**

Nauta aflluència de public en cicle de concèrts enes glèises romaniques, laguens deth programa creat peth Conselh Generau d'Aran, a trauès deth sòn Departament de Promocion Economica e Comèrç, tàs diuendres d'aguest mes d'agost.

Aguest programa, qu'a includit composicions de diuèrsi estils musicaus, a compdat damb es interpretacions deth trio de votz e còrda, Pensaments i Sonoritats, ena glèisa de Sant Estèue de Betren; eth duet de guitarra, Dos Guitar Duo, en Santa Maria de Vilamòs; eth Quartet Prysma, damb era soprano Iolanda Dolcet, en Santa Maria de Cap d'Aran en Tredòs e Swing de Comarques Eduard Gener, que barraue eth cicle d'enguan, ena Mair de Diu dera Purificacion de Bossòst.

Entara sindica d'Aran, Maria Vergés "damb aguest projècte musicau e culturau mostram as visitaires e ara gent deth país eth nòste patrimòni ath delà de prepausar estils musicaus diferents en un entorn unic", e a hijut: "eth bon resultat artenhut en aguesta edicion mos servís entà continuar en aguesta linha de trabalh entà futures edicions".

EVENTIMENTS

Morís ua mainada d'1 an en Arties

Eth passat 29 d'agost, ua mainada d'1 an moric en Arties dempús de qu'un veïcul l'atropelhèsse en parcatge plaçat ena entrada dera poblacion. Enquiar endret s'i desplaçèren 5 pompièrs en dus veïculs d'Emergències dera Val d'Aran amassa damb ua equipa deth SEM, 1 mètge e 1 infirmiera der Espitau Val d'Aran e un elicotèr.

ESPÒRTS

27au Corsa des 15 Pòbles

Un an mès, era Corsa e Caminada des 15 Pòbles a tornat a èster un succès, en çò que supausaue dejà era 27au edicion d'aguest eveniment qu'ei un classic der espòrt d'ostiu ena Val d'Aran, en ua jornada complicada pera climatologia adversa. Ena distància longa, de 21 kms, es guanhadors sigueren Ada Lapedra ena categoria femenina e Andoni Osorio ena masculina.

AUVIATGE

Milhores ena glèisa de Montcorbau

Eth Conselh Generau d'Aran amie a tèrme trabalhs de manteniment e reparacion ena glèisa de Sant Estèue de Montcorbau. Es accions se cèntrèn ena substitucion deth tet d'aguest temple religiós pr'amor que se trape en un estat fòrça mauement. Aguesta actuacion se realizarà pendent 15 dies damb un prètz totau d'ath torn de 12.000 èuros.



CARLOS SANCHEZ MOLINA

CULTURA

25au edicion deth cicle Romanic Musicau

Es glèises de Santa Maria d'Arties e Sant Andreu de Salardú an acuelhut era 25au edicion d'aguest cicle culturau, damb concèrts gratuïts. En Arties, eth 24 d'agost se celebrèc eth concèrt de Pop Piano Quartet, damb interpretacions de pop, rock e boleros, mentre qu'en Salardú, eth 30 d'agost, se compdèc damb era actuacion de Pixie Dixie Quartet, en tot aufrir composicions de swing e de tradicion de New Orleans.

ROYAL CYCLING TEAM

Un club de biciclèta que vò impulsar as joeni d'Aran en aquest espòrt

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

Eth mon dera biciclèta de carretèra demoraue mejanament abandonat pendent es darrèri ans pr'amor dera desaparicion de diuèrsi clubs d'aquest airau en passat. Totun, gràcies ara incorporacion de naues iniciatives coma per exemple era de Royal Cycling, damb Lucas Casas ath capdauant, s'a potènciat en tot destacar un bon grop d'ath torn de 30 mainatges e mainades que gaudissen d'aquesta disciplina en territòri. Ei atau coma aquest joen aranés a creat es bases entà un gran futur en mon des dues arròdes. "Era mia intencion ère era de montar ua empresa de gessudes cicloturistes. Non funcionauè tant coma volia. Non acabaue d'arrincar. Comencè a hèr 'training camps' e aquerò comencèc a foncionar. Dilhèu se monti un club ena Val, foncione, me didie a jo madeish. E atau ei coma pòc a pòc auem anat en tot créisher enquia ara", manifestaue Lucas Casas respècte as inicis de Royal Cycling. Un des sòns maximoms prètzhèts ei eth de sajar d'aufrir conselhs ara mainadèra entà que non hèsqen errors que eth cometec en passat.

Sus era importància d'auer supòrts institucionaus ara ora d'amiar endauant un projècte d'aguestes caracteristiques, Casas afirma que "non pòt foncionar sense patrocinadors. Vam pas a pas e cada aportacion supause poder hèr mès causes. Èm molt luenh de tot ena Val d'Aran e cada gessuda son fòrça sòs. Mos ajude er Ajuntament de Naut Aran, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, eth Conselh Generau d'Aran, era botiga Mont Bike, era corredoria d'assegurances CMP, Cluber e STIUK. Èm tanplan contenti damb eth supòrt que se mos aufrís".



LUCAS CASAS



LUCAS CASAS

AN DE FONDACION

2023

FONDADOR

LUCAS CASAS

INSCRITS

30

LOCALIZACION

VIELHA

EQUIPA

Era equipa de Royal Cycling ei comandada per Lucas Casas Gutiérrez damb era colaboracion d'un aute entrenador e ua especialista en marketing. Compden damb ua trentia de maiantges e mainades de 9 a 15 ans a on es percentatges de presència son un 60% e 40% respectivaments.

ERA EQUIPA DE ROYAL CYCLING COMPETÍS ENA COPA CATALANA A ON, DE CADA VIATGE, ARTENHEN MILHORS RESULTATS

«Competir m'a aportat grani valors ena mia vida personau»

D'a on vie era tua passion per esport? De totemp. Tostemp m'a shautat sajar de dedicar-me professionalment. Pensi que des des 14 ans apruprèt. Sigues ua apòsta mia e dera mia familha.

Com afectèc ara tua vida aquera decision? Sacrificar fòrça causes sus-tot entà un joen dera mia edat sigues dur. Eth Bachilierat e era universitat sigues tot a trauès der ordenador, a distància. Cada dia auies de lheuar-te e estudiar.

Com rebrembes aquera epòca? Molt positiva pr'amor que competir m'a aportat grani valors ara mia vida coma era constància, era dedicacion e que hès es causes perquè tu vòs.

Coma semiprofessionau, en quina categoria competires? Continental, qu'ei ua categoria que competisses contra tota Euròpa e damb autents professionals coma Philippe Gilbert, Sergio Samitier o equips coma eth Movistar o Quick Step.

Quina ère era diferéncia entre vosati e eri? Tota era infraestructura damb era que compden, pressupòst entà premanir era competicion. Nosati èrem lèu eth madeish dia e eri ja i demorauen aquíu de hège dus dies,



LUCAS CASAS

LUCAS CASAS ENTREVISTA

TÈXTE: ÀLVAR ORDÓÑEZ

Lucas Casas Gutiérrez ei un aranés neishut en Sant Cugat del Vallès eth 13 d'agost de 1994. Se definís coma ua persona ambiciosa, constant, nerviosa e perfeccionista. Ei eth fundador deth club cicliste Royal Cycling damb eth que vò impulsar era bicicleta entre es joeni dera Val d'Aran tà qu'arriben a gaudir der esport.

damb fisioterapeutes e tot.

Quin a estat eth tònnel moment personau? Cada etapa a auut causes positives e m'a aportat bones experiéncias. Auer competit contra professionals a estat ua grana sensacion a nivèu personau. En cada país se cor d'ua forma diferenta.

Quin a estat eth pitjor moment? De

viatges, pensi que m'a mancat assessorament entà arténher nauvi rèptes.

En quin punt decidisses qu'era tua trajectòria professional finalize? I a un punt en que toti volem èster ua grana estèla e viuer der esport, mès aquerò ei minoria. Cau saber se vau era pena aqueth sacrifici a compdar d'ua edat. Era pandèmia m'ajudèc a decidir apostar per un nau futur.

autoescola pallars



Aprovaràs ràpid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE

www.autoescolapallars.com